

# التحليل الحصائي للأصوات العربية

الدكتور محمد على المنوفي -

معهد اللغة العربية — جامعة الملك سعود — الرياض

## أهداف البحث :

يهدف هذا البحث إلى الإجابة عن الأسئلة الآتية :

- ١ — ما هو الترتيب التازلي للأصوات اللغة العربية حسب شيوخها في النصوص اللغوية الحديثة ؟
- ٢ — ما هو الترتيب التازلي لشيوخ كيفيات نطق الأصوات العربية ؟
- ٣ — ما هو الترتيب التازلي لشيوخ أمكنة نطق هذه الأصوات ؟
- ٤ — ما هو الترتيب التازلي لشيوخ هذه الأصوات مصنفة حسب الجهر والهمس ؟
- ٥ — ما هو الترتيب التازلي لشيوخ الوقفيات ؟
- ٦ — ما هو الترتيب التازلي لشيوخ الاحتكماءات ؟
- ٧ — ما هو الترتيب التازلي لشيوخ الصوامت ؟
- ٨ — ما هو الترتيب التازلي لشيوخ الصوائب ؟
- ٩ — هل هناك علاقة بين سهولة نطق الصوت وشيوخه ؟
- ١٠ — ما مدى التقاء نتائج هذه الدراسة مع نتائج دراسات سابقة مشابهة ؟

## الدراسات السابقة :

لقد قام اللغوي العربي المشهور ابن منظور في مقدمة لسان العرب (المرجع ١) بتصنيف الحروف العربية إلى ثلاثة أنواع : كثير التردد ، متوسط التردد ، قليل التردد . وذكر الحروف التي تنتمي إلى كل نوع وقد أوردتها عند المقارنة بين نتائج الدراسات المختلفة في آخر هذا البحث .

كما قام الدكتور على موسى بدراسة احصائية لجذور مفردات اللغة العربية كما وردت في مداخل معجم الصحاح للجوهري . ونشر دراسته للجذور الثلاثية في كتاب خاص (المرجع ٨) ونشر دراسته للجذور غير الثلاثية في كتاب آخر (المرجع ٩) .

ثم قام الدكتور على موسى بدراسة احصائية لجذور مفردات اللغة العربية كما وردت في مداخل معجم لسان العرب لابن منظور . ونشر دراسته في كتاب ثالث (المرجع ٧) مقارنا النتائج بنتائج دراسته السابقة .

وتختلف هذه الدراسات السابقة عن دراستي هذه في الأمور الآتية :

١ — تناولت الدراسات السابقة المفردات كما وردت في مداخل المعجم ، في حين أن دراستي تناولت المفردات كما وردت في النصوص اللغوية . وهذا يعني أن الدراسات السابقة تناولت المفردات بغض النظر عن شيوعها في الاستعمال ، في حين أن دراستي تناولت المفردات المستعملة في اللغة العربية حاليا .

٢ — تناولت الدراسات السابقة جذور المفردات فقط ، في حين أن دراستي تناولت المفردات كما هي دون التفات إلى جذورها .

٣ — كان محور اهتمام الدراسات السابقة احصاء الحروف التي تظهر في الشكل الكتائي غير المشكول ، في حين أن محور اهتمام دراستي هو احصاء الأصوات سواء كانت مكتوبة أم غير مكتوبة .

٤ — تناولت الدراسات السابقة الكلمة كما تكتب منعزلة عن سواها ، في حين أن دراستي تناولت الكلمة كما تنطق مع سواها في سياق الجملة ، أي مع الأخذ بالاعتبار أية تغييرات تطرأ على الصوت بتأثير البيئة الصوتية المجاورة .

٥ — تناولت الدراسات السابقة الكلمة دون تشكيل آخرها ، ولكن دراستي أحصت الأصوات الناجمة عن تشكيل أواخر الكلمات حسب وقوعها في النص اللغوي .

٦ — يكاد ينحصر اهتمام الدراسات السابقة بالحروف الأبجدية المعروفة وهي صامته بشكل عام ، في حين أن دراستي اهتمت بإحصاء جميع أصوات اللغة بصوامتها وصوامتها .

ولقد قام الدكتور رشاد خليفة باحصاء حروف السور العشر الأولى من القرآن

ال الكريم باستخدام العقل الآلي ، ولكن المرجع أشار إلى أن البحث غير منشور .

#### العينات اللغوية :

لقد تمَّ اختيار خمسة سطر من مئة كتاب حديث النشر بواقع خمسة أسطر من الكتاب الواحد . وأخذت الأسطر الخمسة من خمسة مواقع مختلفة من الكتاب الواحد بواقع سطر واحد من كل صفحة من الصفحات ١٠ ، ٢٠ ، ٣٠ ، ٤٠ ، ٥٠ . وقد اختير السطر الأول من كل من الصفحات المذكورة . ولقد روعي أن تكون الكتب متعددة في موضوعاتها حتى تكون العينات اللغوية غير متحيزة لموضوع معين وحتى ترتفع درجة تمثيل العينات للغة عموماً . كما قد روعي أن تكون الكتب بالعربية الفصيحة .

#### الطريقة الاحصائية :

لقد كتبت العينات اللغوية المختارة كتابة فونيمية حسب نطقها في سياق الجملة . ففي كلمة مثل (الشمس) ، جرى احصاء (ش) مرتين ولم تحسب (ل) لأنها تحولت إلى (ش) . كما جرى تشكيل أواخر الكلمات وظهرت حركة الآخر في الكتابة الفونيمية وتم احصاؤها . ثم جرى احصاء عدد المرات التي تكرر فيها كل صوت لغوي .

#### معالجة البيانات :

بعد الحصول على تكرار كل صوت لغوي ، أجريت العمليات الاحصائية الآتية :

- ١ - ربت الأصوات حسب درجات شيوعها بدءاً بالأشيع .
- ٢ - حسبت النسبة المئوية لشيوع كل صوت بالنسبة لمجموع الأصوات .
- ٣ - حسبت النسبة المئوية لشيوع كل صوت بالنسبة للنوع الصوقي الذي يتسمى إليه .
- ٤ - تم اظهار البيانات في جداول خاصة .
- ٥ - تم اظهار البيانات في أشكال خاصة تبين التوزيع التكراري للأصوات .
- ٦ - تم حساب معامل ارتباط الرتب للمقارن بين نتائج الشيوع في الدراسات المختلفة .
- ٧ - تم حساب الدرجة المعيارية المكافأة لمعامل ارتباط الرتب للحكم على الدلالة الاحصائية .

### شيوخ الأصوات اللغوية :

لقد بلغ عدد الأصوات اللغوية في العينات اللغوية موضع التحليل ٤٦٠٢٩ صوتاً . وبين الجدول (١) تكرارية كل صوت وترتيبه بدءاً بالأشيع .

**جدول (١) : الترتيب التنازلي لشيوخ الأصوات**

ترتيب الصوت	الصوت اللغوي	النكرار	% من الأصوات
١	فتحة قصيرة	٧٧٠٧	.١٦,٧٤
٢	كسرة قصيرة	٤٨٩٤	١٠,٦٣
٣	/ال/	٣٤٨٢	٧,٥٦
٤	فتحة طويلة	٢٧١١	٥,٨٩
٥	/ات/	٢٦٤٨	٥,٧٥
٦	ضمة قصيرة	٢٤٩٥	٥,٤٢
٧	/ان/	٢٠٧٧	٤,٥١
٨	/م/	٢٠١٣	٤,٣٧
٩	/هـزة/	١٩١٦	٤,١٦
١٠	/اي/	١٥٨٤	٣,٤٤
١١	/ار/	١٣٨٤	٣,٠٠
١٢	/او/	١٢٨٣	٢,٧٩
١٣	/ع/	١١٥٦	٢,٥١
١٤	/هـ/	١٠٨٤	٢,٣٦
١٥	/بـ/	١٠٤٧	٢,٢٧
١٦	كسرة طويلة	١٠٣٩	٢,٢٦
١٧	/دـ/	١٠٠٧	٢,١٩
١٨	/فـ/	٨٨٣	١,٩٢
١٩	/سـ/	٧١٠	١,٥٤

تابع جدول (١)

ترتيب الصوت	الصوت اللغوي	النكرار	% من الأصوات
٢٠	/ك/	٦٩٤	١,٥١
٢١	/ق/	٥٥١	١,٢٠
٢٢	/ح/	٤٠٣	,٨٩
٢٣	/ج/	٤٠٣	,٨٩
٢٤	ضمة طويلة	٣٩٩	,٨٧
٢٥	/ط/	٣٣٦	,٨٠
٢٦	/ص/	٣٣٩	,٧٤
٢٧	/ذ/	٣٠٣	,٦٦
٢٨	/ث/	٢٥٩	,٥٦
٢٩	/خ/	٢٣٦	,٥١
٣٠	/غ/	٢٣٤	,٥١
٣١	/ش/	٢١٥	,٤٧
٣٢	/ض/	٢٠٥	,٤٥
٣٣	/ظ/	١٦٧	,٣٦
٣٤	/ز/	١٣٥	,٢٩

ويلاحظ في جدول (١) ما يلي :

- ١ - يشير العمود الأول إلى ترتيب الصوت حسب سلم الأشيعية ، فالصوت رقم ١ ( وهو الفتحة القصيرة ) هو الأشيع . والصوت رقم ٣٤ هو الأقل شيوعا .
- ٢ - يحتوى العمود الثاني على أصوات اللغة العربية وعددها أربعة وثلاثون صوتا ، منها ثمانية وعشرون صامتا وستة صوائب .

- ٣ — يشير العمود الثالث إلى عدد مرات تكرار الصوت في العينات اللغوية المختارة .
- ٤ — يشير العمود الرابع إلى النسبة المئوية للصوت من مجموع عدد الأصوات كلها والبالغ ٤٦٠٢٩ صوتا .
- ٥ — في العمود الثاني ظهر كل صوت بين خطين مائلين اشارة إلى فونيمية الاحصاء ، أي أنه جرى احصاء تكرار الصوت لا الحرف .
- ٦ — في العمود الأول ، تشير الهمزة إلى صوت الهمزة ، وهذا يعني أن الاحصاء تناول ما ينطق همزة . وهذا يشمل همزة القطع حيث وردت همزة الوصل في أول الكلام حيث تتطابق مثل همزة القطع .
- ٧ — تشير اي / رقم ١٠ إلى الصوت المماثل للصوت الأول في الكلمة ( يعد ) وليس إلى الياء الممدودة كما في نهاية الكلمة ( اذهبي ) فهذه هي الكسرة الطويلة رقم ١٦ .
- ٨ — تشير او / رقم ١٢ إلى الصوت الأول في الكلمة ( وعد ) ، وليس إلى الواو الممدودة التي هي الضمة الطويلة رقم ٢٤ كما في نهاية ( يدعوا ) .
- ٩ — رغم أن اللغة العربية تسمى لغة الضاد ، فإن صوت / ض / يأتي في نهاية قائمة الشيوع ، إذ كان ترتيبه ٣٢ ونسبة المئوية ٥٤٪ من مجموع الأصوات . وبالطبع لم تندع العربية لغة الضاد لشيوع / ض / فيها ، بل مجرد وجود / ض / فيها .
- ١٠ — يلاحظ أن الأصوات المفخمة جاءت في آخر قائمة الشيوع . فحملت / ط / ، / ض / ، / ض / ، / ظ / المراتب ٢٥ ، ٢٦ ، ٣٢ ، ٣٣ على التوالي . ويبدو أنها ليست شائعة لأنها أقل سهولة في النطق من سواها ، ولا أقل أكثر صعوبة . وقد تعزز هذه الملاحظة مبدأ الميل إلى الجهد الأقل في استعمال اللغة ( المرجع ٣ : ص ١٥١ ) .
- ١١ — يبين الجدول أن أولوية الشيوع تميل لصالح الصوائت . فقد جاءت المراتب ١ ، ٢ ، ٤ ، ٦ من نصيب الفتحة القصيرة والكسرة القصيرة والفتحة الطويلة والضمة القصيرة على التوالي .
- ١٢ — إن شيوع الصوائت وخاصة القصيرة منها متوقع ، حيث يظهر صائب قصير في نهاية معظم كلمات اللغة العربية دالاً على الرفع أو النصب أو الجر . كما أنه لا

تخلو كلمة من صائب ، بل لا يخلو مقطع من صائب ، لأن الصائب يعتبر مركزاً أو نواة للمقطع .

١٣ — قد يعود سبب شيوع /ل/ التي نالت المرتبة الثالثة إلى كثرة ظهورها مع أول التعريف . وبالطبع لم ت hubs سوى /ل/ المتبوءة بحرف قمري ، لأنها هي التي تظهر في النطق . أما /ل/ المتبوءة بحرف شمسي ، فلم ت hubs في الاحصاء لأنها لا تظهر صوتياً بل تقلب إلى صوت آخر .

١٤ — قد يعزى سبب شيوع /ت/ التي نالت المرتبة الخامسة إلى كثرة ظهورها في ضمائر الرفع المتصلة ( ث ، ث ، بت ، تم ، تما ، تن ) ، وفي ضمائر الرفع المنفصلة ( أنت ، أنت ، أنت ، أنتن ) ، وفي تاء التأنيث الساكنة ، وفي أول المضارع الدال على المخاطب أو المخاطبة مع المفرد والمشي والجمع مثل ( تشرب ، تشربان ، تشربون ، تشريبان ، تشربن ) وفي أول المضارع الدال على الغائبة ( تشرب ، تشربان ) .

١٥ — قد يعزى سبب شيوع /ي/ التي نالت المرتبة العاشرة إلى كثرة ظهورها في أول المضارع الدال على الغائب المفرد والمشي والجمع مثل ( يشرب ، يشربان ، يشربون ) والدال على جمع الغائبات مثل ( يشربن ) .

١٦ — قد يعزى سبب شيوع الهمزة التي نالت المرتبة التاسعة إلى كثرة ظهورها مع أول التعريف إذ تنطق همزة قطع إذا جاءت أول التعريف في أول الكلام . كما تظهر في كلمات شائعة مثل ( أنا ، أنت ، أنت ، أنتن ) . كما تظهر كحرف زائد يضاف إلى الماضي الثلاثي في حالات كثيرة مثل ( أحسن ، أقبل ، أقدم ) وتشير في أمر هذه الأفعال ومصدرها . كما تظهر في أول عديد من الأوزان مثل ( استفعل ، افتعل ، افعول ، انفعل ، افعلل ، افعلل ) وأمرها ومصدرها . وبالطبع اهمزات هنا همزات وصل أساساً ، ولكن همزة الوصل تنطق مثل همزة القطع إذا جاءت في أول الكلام .

### الأصوات وكيفية النطق :

تنقسم الأصوات العربية من حيث كيفية النطق إلى ثمانية أنواع هي :

١ — الصوائت : وتشمل ستة أصوات هي : الفتحة القصيرة والضمة القصيرة

- والكسرة القصيرة والفتحة الطويلة والضممة الطويلة والكسرة الطويلة .
- ٢ — الوقفيات : وتشمل ثنائية أصوات هي : / ب ، ت ، د ، ط ، ض ، ك ، ق ،
  - ٣ — المزجيات : وهي صوت واحد هو : / ج / .
  - ٤ — الاحتكاكيات : وتشمل ثلاثة عشر صوتا هي : / ف ، ث ، س ، ص ، ش ، خ ، ح ، ه ، ذ ، ز ، ظ ، غ ، ع / .
  - ٥ — الأنفيات : وتشمل صوتين هما : / م ، ن / .
  - ٦ — الجانيات : وتشمل صوتا واحدا هو : / ل / .
  - ٧ — التكراريات : وتشمل صوتا واحدا هو : / ر / .
  - ٨ — الانزلاقات : وتشمل صوتين هما : / و ، ي / .

يلاحظ في جدول (٢) ما يلي :

- ١ — الصوائت أكثر الأصوات شيوعا ، وكما ذكرنا سابقا فهذا متوقع لأن كل كلمة تحتوي على صائب واحد أو أكثر وكل مقطع يحتوي على صائب واحد ، ولأن معظم الكلمات تنتهي بصائب يدل على الرفع أو النصب أو الجر في حالة الأسماء ويدل على حالة الاعراب في حالة الأفعال . هذا من ناحية وظيفية ، أما من ناحية فسيولوجية فإن شيوع الصوائت يتواافق مع مبدأ شيوع الأسهل (المرجع ٢ : ص ٢٣٤) . فمن المعروف أن نطق الصائب أسهل من نطق الصامت ، حيث لا يحتاج الصائب إلى حبس ثياب الصوائت أو اعاقته ، كما لا يحتاج إلى مكان نطق محدد . وليس أدل على سهولة نطق الصوائت من تسميتها بأصوات العلة . ومن المعروف أن هذه التسمية جاءت من ظاهرة أن المريض يكثر من هذه الأصوات رغم مرضه وعلته . فلو كانت هناك أصوات أسهل مال المريض إلى استخدامها بدلا منها .
- ٢ — بين العمود الأول مرتبة نوع الأصوات بدءا بالأشيع وانتهاء بالأقل شيوعا . وكما يظهر في الجدول يترتب الشيوع على الحوالي : صوائت ، وقفيات ، احتكاكيات ، أنفيات ، جانيات ، انزلاقات ، تكراريات ، مزجيات .
- ٣ — بين العمود الثالث تكرار كل نوع .
- ٤ — بين العمود الرابع النسبة المئوية لشيوع النوع . ويلاحظ أن الصوائت تشكل

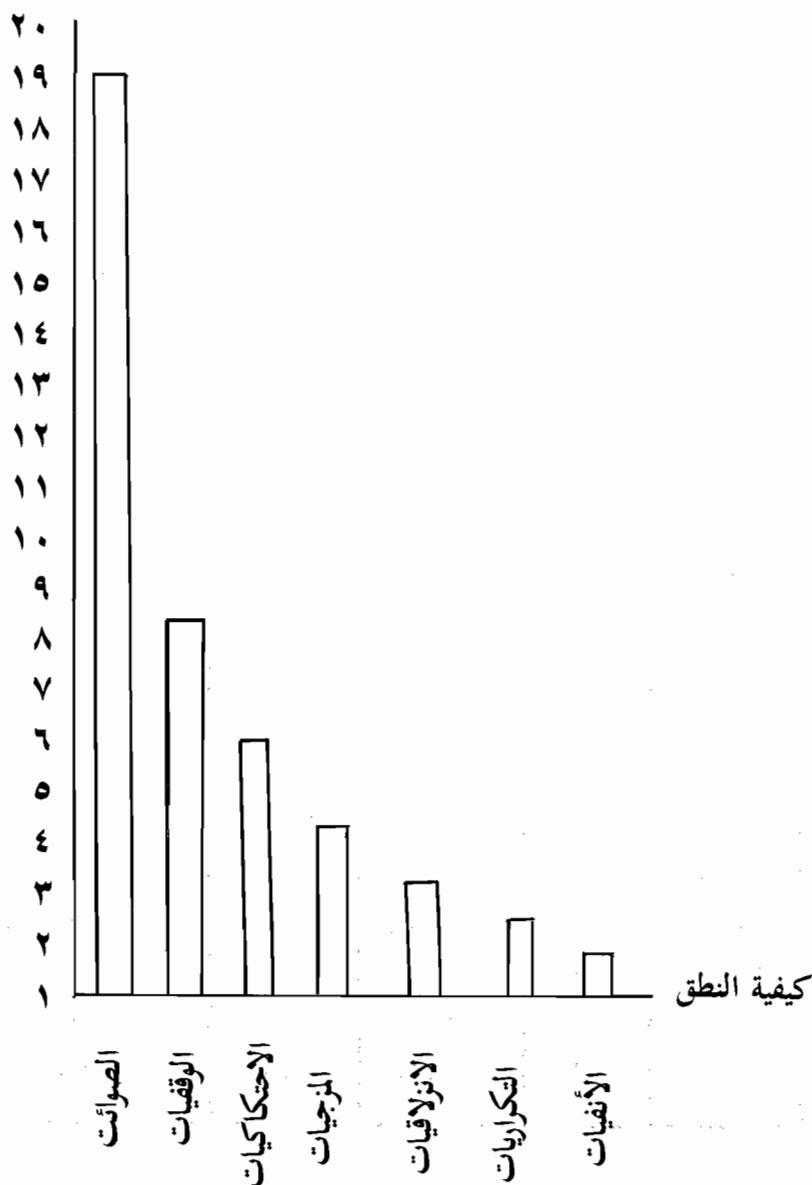
- ٤١,٨١٪ من مجموع الأصوات أي حوالي خمسي الأصوات . وهذا يعني أن الصوامت بأنواعها السبعة تشكل ٥٨,١٩٪ من مجموع الأصوات . وهذا يعني أن النسبة بين الصوائت والصوامت هي ٢ : ٣ تقريبا . وبعبارة أخرى ، من بين كل خمسة أصوات يوجد صائتان وثلاثة صوامت . ولا بد أن نلاحظ أن عدد الصوائت ستة ، ولكن عدد الصوامت ثمانية وعشرون صامتا .
- ٥ — بين العمود الخامس عدد الأصوات العربية التي تدرج تحت كل نوع من الأنواع الثانية .
- ٦ — بين العمود الأخير في الجدول معدل التكرار ، الذي يعادل التكرار مقسوما على عدد أفراد النوع .
- ٧ — يلاحظ أن الوفيات أربعين من الاحتكميات رغم أن الأصوات الوقفية ثمانية والاصوات الاحتكماكية ثلاثة عشر . ويلاحظ أيضا في ( جدول ١ ) أن المراتب الدنيا كانت من نصيب أصوات احتكماكية . فالمراتب ٣٤ ، ٣٣ ، ٣١ ،

جدول (٢)  
الترتيب التنازلي لشيوع كيفيات النطق

معدل التكرار	عدد الأفراد	%	العکار	كيفية النطق	المرتبة
٣٢٠٨	٦	٤١,٨١٪	١٩٢٤٥	صوائت	١
١٠٥٤	٨	١٨,٣٢	٨٤٣٤	وقفيات	٢
٤٧١	١٣	١٣,٣٠	٦١٢٤	احتكميات	٣
٢٠٤٥	٢	٨,٨٩	٤٠٩٠	أنفيات	٤
٣٤٨٢	١	٧,٥٦	٣٤٨٢	جانبيات	٥
١٤٣٤	٢	٦,٢٣	٢٨٦٧	انزلقيات	٦
١٣٨٤	١	٣,٠١	١٣٨٤	تكراريات	٧
٤٠٣	١	٠,٨٨	٤٠٣	مزجيات	٨

التكرار  
(بالآلاف)

شكل (١) : التوزيع التكراري  
لكيفيات النطق



- ٣٠ ، ٢٩ ، ٢٨ ، ٢٧ ، ٢٦ كانت من نصيب الأصوات /ز ، ظ ، ش ، غ ، خ ، ث ، ذ ، ص / على التوالي ، وكلها أصوات احتكاكية .
- ٨ — كما أن جدول (١) يدل على أن المراتب الاشترى عشرة الأولى لم يشغلها أي صوت احتكاكى وأن أول صوت احتكاكى ظهر في قائمة الشيوع هو /ع/ وكانت مرتبته الثالث عشر .
- ٩ — هذا يدل على أن الجهاز الصوقي البشري رما يفضل الوقف على الاحتراك في كيفية النطق ، رعا لأن الوقف يستغرق وقتا أقل وبالتالي يتطلب جهدا أقل في حين أن الاحتراك يستغرق وقتا أطول وبالتالي يتطلب جهدا أكبر . ومن المعروف أن الصوت الوفقي ليس صوتا استمرايا في حين أن الصوت الاحتكاكى صوت استمراي من الممكن أن يمتد نطقه بقدر ما يسمح تيار النفس .
- ١٠ — يلاحظ في جدول (٢) أن المزجيات أقل الأنواع شيوعا . ويمكن أن يعزى هذا إلى سببين : الأول أن المزجيات تحتوى على صوت واحد فقط هو /ج/ والثانى أن المزجي بطبيعته يتكون من صوتين وفقي ثم احتكاكى . وهذه الكيفية التركيبية أو المركبة تكفى لجعله غير مرغوب فيه نظرا لصعوبة نطقه بالنسبة لسواد من الأصوات .

### الأصوات ومكان النطق :

تقسام الأصوات العربية من حيث مكان النطق إلى الأنواع الآتية :

- ١ — شفتانى : /ب ، م ، و/ .
- ٢ — شفوي أسنافى : /ف/ .
- ٣ — أسنافى : /ت ، د/ مع /ط ، ض/ المفخمتين .
- ٤ — يأسنافى : /ث ، ذ/ مع /ظ/ المفخمة .
- ٥ — لثوي : /س ، ز ، ن ، ل ، ر/ مع /ص/ المفخمة .
- ٦ — لثوي غارى : /ج ، ش/ .
- ٧ — غارى : /ي/ .
- ٨ — طبقي : /ك ، خ ، غ/ .
- ٩ — حلقى : /ق ، ح ، ع/ .

١٠ - حنجري : /اء، هـ/ .

وبحسب التحليل الصوقي للعينات ، تبين أن شيوخ الأصوات حسب مكان النطق على الوجه الآتي ( كما هو مبين في جدول ٣ ) :

١ - يبين جدول (٣) أمكنته النطق مرتبة حسب شيوخها في اللغة العربية . وتبين المرتبة في العمود الأول . أما العمود الثاني فيظهر فيه مكان النطق . والعمود الثالث يبين تكرار كل نوع من الأصوات في العينات اللغوية . والعمود الرابع يبين النسبة المئوية لنوع من مجموع الصوات . وقد استثنىت الصوات لأنها لا تخرج من مكان نطق محدد . ويبين العمود الخامس عدد الأصوات التي يحتوي عليها كل نوع حسب النظام الصوقي للغة العربية .

جدول (٣) : الترتيب الشاذلي لشيوخ أمكنته النطق

المرتبة	مكان النطق	التكرار	% من الصوات	عدد الأفراد
١	لثوي	٨١٢٧	٪٣٠,٣٤	٦
٢	شفافي	٤٣٤٣	١٦,٢١	٣
٣	أسناني	٤٢٢٦	١٥,٧٨	٤
٤	حنجري	٣٠٠٠	١١,٢٠	٢
٥	حلقي	٢١١٠	٧,٨٨	٣
٦	غارى	١٥٨٤	٥,٩١	١
٧	طبقي	١١٦٤	٤,٣٥	٣
٨	شفوي أسناني	٠٨٨٣	٣,٣٠	١
٩	بيأسناني	٠٧٢٩	٢,٧٢	٣
١٠	لثوي غارى	٠٦١٨	٢,٣١	٢

٢ — يلاحظ أن اللثويات هي الأشيء . وقد تعزى هذه الظاهرة إلى أن أقرب مكان إلى رأس اللسان هو اللثة أو الأسنان . بل إن اللسان في وضعه الطبيعي يلامس اللثة أو الأسنان برأسه . وهذا يعني أن إحداث الأصوات اللثوية لا يتطلب جهداً خاصاً . وما أنسهم في شيوخ اللثويات ارتفاع تكرارية كل من /ل ، ن ، ر/ من ناحية وكثرة أعضاء المجموعة من ناحية أخرى . فالأصوات /ل ، ن ، ر/ حازت على المرتبات ٣ ، ٧ ، ١١ على التوالي . وأعضاء المجموعة ستة أصوات هي /ص ، س ، ز ، ن ، ل ، ر/ ، فهي أكبر المجموعات من حيث عدد الأعضاء في اللغة العربية .

٣ — جاءت الأصوات الشفتانية في المرتبة الثانية في الشيوع ، رغم أن عدد أعضائها قليل نسبياً فهم ثلاثة فقط /ب ، م ، و/ . ومن الممكن أن يعزى ذلك إلى سهولة النطق أيضاً . فالأصوات الشفتانية تستدعي القاء الشفة العليا مع الشفة السفلية وهو أمر ميسور لا يحتاج إلى عناء .

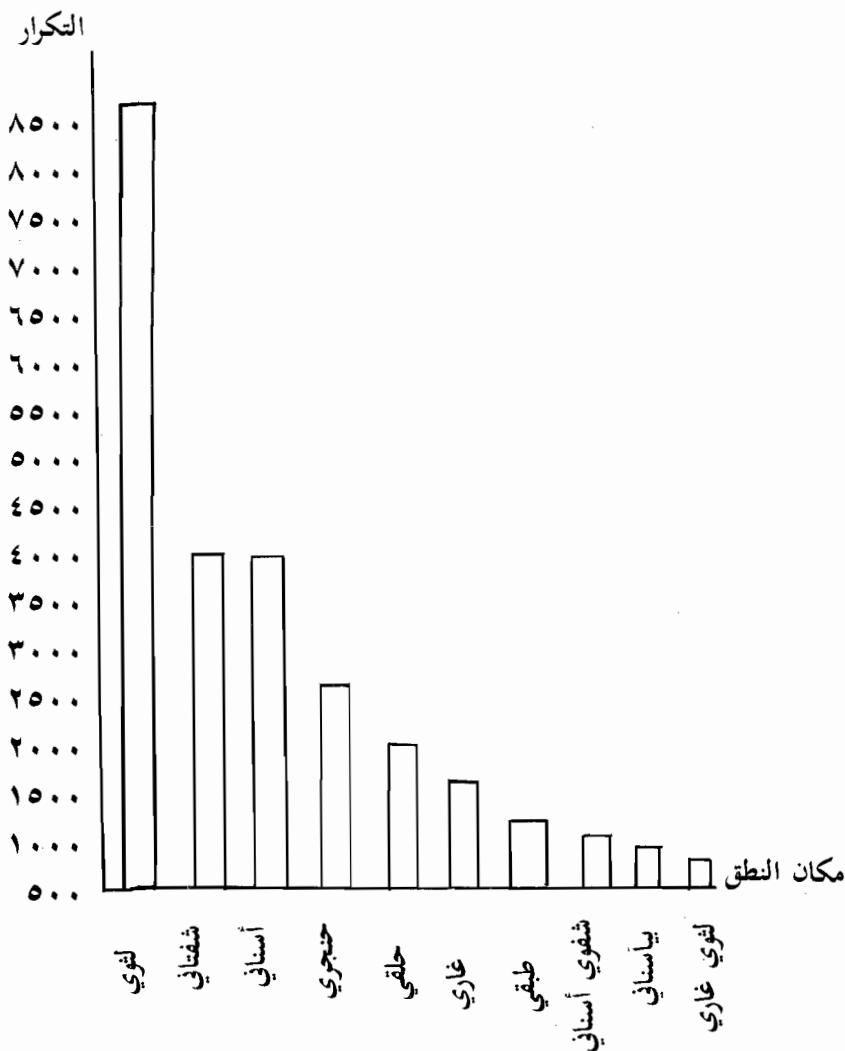
٤ — جاءت الأصوات الأسنانية /ت ، د ، ط ، ض/ في المرتبة الثالثة وكان تكرارها مقابلاً لنكرار الأصوات الشفتانية . وهذه الظاهرة متوقعة حيث أن رأس اللسان (الذلق) قريب جداً من الأسنان ، بل إن رأس اللسان يلامس الأسنان أو اللثة واللسان في وضع استرخاء ، وبما أن اللسان أنشط عضو ناطق ، وبما أن رأس اللسان أنشط جزء من اللسان ، وبما أن الرأس أقرب ما يكون إلى الأسنان واللثة ، فهذا قد يفسر شيوخ الأصوات اللثوية والأصوات الأسنانية .

٥ — جاءت الأصوات الحجرية في المرتبة الرابعة في قائمة الشيوع . وتعزى هذه الظاهرة إلى عدة عوامل . أولها شيوخ الممزة وهي صوت حجري . أما شيوخ /ه/ وهي صوت حنجري أيضاً فيمكن أن يعزى إلى ظهورها في ضمائر الغائب المنفصلة مثل ( هو ، هما ، هم ، هي ، هن ) وضمائر الغائب المتصلة كما في ( كتابه ، كتابهما ، كتابهم ، كتابهن ) وهي ضمائر شائعة بلا شك . ولا شك أن الصوت /ه/ صوت سهل فهو لا يزيد عن اخراج النفس إذ لا يحتاج إلى توتر عضلي مصاحب .

٦ — جاءت الأصوات اللثوية الغارية /ج ، ش/ في المرتبة الأخيرة ، لأن /ج/ صوت مركب من صوين وذلك يجعله غير مرغوب فيه بالمقارنة مع سواه ، ولأن الموقع

اللثوي الغاري يستدعي تقلص عضلة اللسان إلى ألواء قليلاً . وليس أدل على صعوبة نطق /ج/ نسبياً مما حدث لها في الكثير من اللهجات العربية فقد أصبحت الجيم القاهرية في مصر واليمن الجنوبي وأصبحت /ى/ في بعض بلدان الخليج العربية وأصبحت مخففة في سوريا ولبنان .

شكل (٢) : التوزيع التكراري  
لأمكنا النطق



٧ — لو قسمنا الأصوات من حيث مكان النطق إلى قسمين عاميين هما أمامي وخلفي ، فإنه يتبيّن لنا أن الأصوات الأمامية أشيع من الأصوات الخلفية . وتشمل الأمامية كلاً من الشفantine والشفوية الأسنانية والأسنانية واليأسنانية والثانية والثانية الغاربة . أما الخلفية فتشمل كلاً من الغاربة والطبقية والحلقية والحنجرية . وهكذا فقد جعلنا المنطقة الثانية الغاربة الحد الفاصل بين الأمامي والخلفي من الصوامت . ولقد بلغ تكرار الصوامت الأمامية ١٨٩٢٦ أي ٧٠,٦٦٪ من مجموع الصوامت . وبلغ تكرار الصوامت الخلفية ٧٨٥٨ أي ٣٤٪ من مجموع الصوامت الخلفية . وهذا يدلّ مرة أخرى أن الصوامت الأمامية أشيع من الصوامت الخلفية . وقد يعزى ذلك إلى قرب الموضع الأمامي من رأس اللسان وسهولة تلامس رأس اللسان معها أو اقترابه منها مقارنة بالموضع الخلفية التي تحتاج وسط اللسان أو مؤخره للتلامس معها أو الاقتراب منها . ولا شك أن رأس اللسان أنشط حركة من أجزاءه الأخرى .

٨ — وهناك دليل واضح على دور التسهيل في عملية النطق . ذلك هو دليل ما يسمى بالحروف الشمسية التي هي / ت ، د ، ث ، س ، ز ، ن ، ر ، ط ، ض ، ص ، ظ ، ش ، . وهي كلها أصوات أمامية يشتراك رأس اللسان أو مقدمته في نطقها . ولما كانت / ل / صوتاً جانبياً ثانياً ، فإن / ل / في أول التعريف تحول إلى صوت مماثل لأول صوت في الكلمة اذا كان صوتاً من الأصوات المذكورة . وتحدث هذه المماثلة التامة تسهيلاً للنطق معززة بعاملين : الأول تقارب مكان نطق / ل / مع مكان نطق الأصوات المذكورة : فكان نطق / ل / هو اللثة ، ومكان نطق الأصوات الشمسية هو الأسنان كما في / ت ، د ، ط ، ض / أو بين الأسنان كما في / ث ، ذ ، ظ ، ش ، / أو اللثة كما في / ص ، س ، ز ، ن ، ر ، / أو المنطقة الثانية الغاربة كما في / ش ، / . والعامل الثاني هو أن / ل / صوت جانبي يمر معه تيار من جانب الفم في حين أن (الأصوات) الشمسية أصوات وسطية يمر معها تيار النفس من وسط الفم . فبدون المماثلة ، يتحذّل اللسان وضعاً جانبياً ثم ينعدل ليتخدّل وضعاً وسطياً . هذه الصعوبة ولدت التخلص من / ل / وقلبتها إلى مثيل ما بعدها .

٩ — أما الحروف القمرية فمكان نطقها بعيد عن مكان نطق / ل / . فمكان نطق

/ ل / هو اللثة كما قلنا ومكان نطق الحروف القمرية هو الشفة العليا كما في / ب ، م ، و / أو الأسنان كما في / ف / أو الغار كما في / ك ، خ ، غ / أو الحلق كما في / ق ، ح ، ع / أو الحنجرة كما في / ئ ، ه / . وليس الاختلاف في مكان النطق فقط ، بل في العضو الناطق أيضاً . فناطق / ل / هو رأس اللسان ولكن الناطق في الحروف القمرية هو الشفة السفلية كما في / ب ، م ، و ، ف / أو وسط اللسان كما في / ي / أو مؤخرة اللسان كما في / ك ، خ ، غ / . وهذا فلا مكان للممائلة هنا لابتعاد أمكنة النطق واختلاف الناطق ، الأمر الذي يجعل الممائلة لو حدثت تسير ضد مبدأ التسهيل النطقي .

### الأصوات المجهورة والأصوات المهموسة :

- تنقسم الأصوات في اللغة العربية إلى نوعين من حيث الجهر والهمس هما :
- ١ - أصوات مهموسة : وهي /ت ، ط ، ك ، ق ، ع ، ف ، ث ، س ، ص ، ش ، خ ، ح ، ه ،/ وعددتها ثلاثة عشر .
  - ٢ - أصوات مجهورة : وهي واحد وعشرون صوتاً تشمل الصوائت الستة و /ب ، د ، ض ، ج ، ذ ، ز ، ظ ، غ ، ع ، م ، ن ، ل ، ر ، و ، ي/ .

### وتبين الجداول (٤ ، ٥ ، ٦) الحقائق الآتية :

الأصوات المجهورة أشيع من الأصوات المهموسة . وقد تعزى هذه الظاهرة إلى عاملين . الأول أن عدد الأصوات المجهورة واحد وعشرون في حين أن عدد الأصوات المهموسة ثلاثة عشر . والثاني أن الصوائت التي تشكل ٤١,٨١٪ من مجموع تكرار الأصوات هي أصوات مجهورة .

- ٢ - بلغت نسبة الأصوات المجهورة ٦٦,٧٧٪ من مجموع الأصوات ونسبة الأصوات المهموسة ٣٩,٢٢٪ وهذا يعني أن نسبة المجهورات إلى المهموسات تساوى ٣ : ١ تقريباً . وبعبارة أخرى ، إن ثلاثة من بين كل أربعة أصوات نستعملها مجهورة وواحدًا مهموساً .

جدول (٤) : شیوع الجھر والھمس

المرتبة	السوغ	السكرار	% من الأصوات	عدد الأفراد
١	المجهورات	٣٥٧٢٥	% ٧٧,٦١	٢١
	الصوات	١٩٢٤٥	٤١,٨١	٦
	الصومات	١٦٤٨٠	٣٥,٨٠	١٥
٢	المھمومات	١٠٣٠٤	٢٢,٣٩	١٣

٣ — إذا تطابق مكان النطق وكيفية النطق لصوتين ، فإن الصوت المھموم يكون عادة أشیع من نظیره المجهور ، كما دلت بيانات الشیوع في جدول (١) . فالصوت المھموم /ت/ أشیع من نظیره المجهور /د/ ، إذ كان تکرار الأول ٢٦٤٨ مقابل ٧ للثاني . والصوت المھموم /ط/ أشیع من نظیره المجهور /ض/ ، إذ كان تکرار الأول ٣٦٦ مقابل ٢٠٥ للثاني . والصوت المھموم /س/ أشیع من نظیره المجهور /ز/ ، إذ كان تکرار الأول ٧١٠ مقابل ١٣٥ للثاني . ولم تشذ عن هذه الظاهرة سوى /ث ، ذ/ إذ كانت /ذ/ أشیع بفارق صغير ، فكان تکرارها ٣٠٣ مقابل ٢٥٩ ل /ث/ .

٤ — يلاحظ أن المھمومات في العربية تقتصر على بعض الوقفيات وبعض الاحتكاکيات فحسب . أما المزجيات والأنفیات والجانبیات والتکراریات والانزلاقيات والصوات فكلها مجھورة .

٥ — يتناول الاحصاء هنا صفة الجھر أو الھمس للصوت المنعزل دون النظر في تأثير البيئة الصوتية عليه . إذ من المعروف أن السياق الصوتي قد يجعل المجهور مھموماً وتدعى الظاهرة اھماساً ، أو يجعل المھموم مجھوراً ، وتدعى الظاهرة اجهاراً .

جدول (٥)  
الترتيب التنازلي للأصوات المهموسة

النكرار	الصوت المهموس	المربطة
٢٦٤٨	ت	١
١٩١٦	ء	٢
١٠٨٤	هـ	٣
٨٨٣	فـ	٤
٧١٠	سـ	٥
٦٩٤	كـ	٦
٥٥١	قـ	٧
٤٠٣	حـ	٨
٣٦٦	طـ	٩
٣٣٩	صـ	١٠
٢٥٩	ثـ	١١
٢٣٦	خـ	١٢
٢١٥	شـ	١٣

جدول (٦)  
الترتيب التمازلي للأصوات المجهورة

النكرار	الصوت المجهور المجهور	المربطة
٧٧٠٧	فتحة قصيرة	١
٤٨٩٤	كسرة قصيرة	٢
٣٤٨٢	ل	٣
٢٧١١	فتحة طويلة	٤
٢٤٩٥	ضمة قصيرة	٥
٢٠٧٧	ن	٦
٢٠١٣	م	٧
١٥٨٤	ي	٨
١٣٨٤	ر	٩
١٢٨٣	و	١٠
١١٥٦	ع	١١
١٠٤٧	ب	١٢
١٠٣٩	كسرة طويلة	١٣
١٠٠٧	د	١٤
٣٠٤	ج	١٥
٣٩٩	ضمة طويلة	١٦
٣٠٣	ذ	١٧
٢٣٤	غ	١٨
٢٠٥	ص	١٩
١٦٧	ظ	٢٠
١٣٥	ز	٢١

- ٦ - يدل جدول (٥) أن أشيع الأصوات المهموسة هي /ت/ ثم /ء/ ثم /ه/. كما يدل أن الأصوات المهموسة كلها ترتتب حسب الشيوع تنازلياً على الحوالي /ت، ء، ه، ف، س، ك، ق، ح، ط، ص، ث، خ، ش/.
- ٧ - يظهر أيضاً أن المهموست الوقفية /ت، ط، ك، ق، ء/ أشيع من المهموست الاحتاكية /ف، ث، س، ص، ش، خ، ح، ه/. فلقد بلغ تكرار الأولى ٦١٧٥ مقابل ٤١٢٩ للثانية. وهذا يعني أن نسبة المهموست الوقفية إلى المهموست الاحتاكية هي ٣ : ٢ تقريباً.
- ٨ - يدل جدول (٦) أن أشيع الأصوات المجهورة هي الفتحة القصيرة، وأن أشيع الأصوات الصامتة المجهورة هي /ل/، وأن أقلها شيوعاً هي /ز/.

### شيوع الأصوات الوقفية :

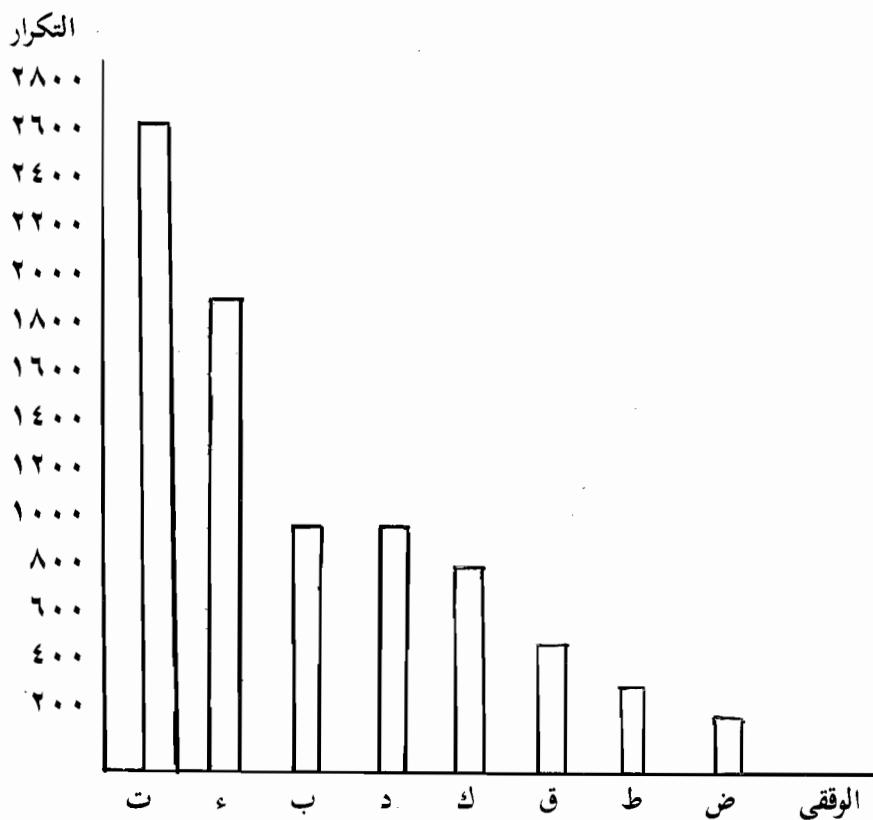
يبين جدول (٧) وجدول (٨) ما يلي :

- ١ - أشيع الوقفيات هي /ت/ وأقلها شيوعاً هي /ض/ والنسبة بينهما ١٣ : ١ تقريباً.
- ٢ - أقل الوقفيات شيوعاً هي /ط، ض/ وكلاهما مفخمة.
- ٣ - الوقفيات المهموسة /ت، ط، ك، ق، ء/ أشيع من الوقفيات المجهورة /ب، د، ض/ حيث بلغ تكرار الأولى ٦١٧٥ مقابل ٢٢٥٩ للثانية، أي بنسبة ٣ : ١ تقريباً.
- ٤ - الوقفيات الأسنانية /ت، د/ أشيع من أي نوع آخر من الوقفيات على حدة حيث بلغ تكرارها ٣٦٥٥.
- ٥ - الوقفيات الأمامية /ب، ت، د، ط، ض/ أشيع من الوقفيات الخلفية /ك، ق، ء/ حيث بلغ تكرار الأولى ٥٢٧٣ مقابل ٣١٦١ للثانية.
- ٦ - الوقفيات غير المفخمة /ب، ت، د، ك، ف، ء/ أشيع من الوقفيات المفخمة /ط، ض/ بنسبة ١٤ : ١ تقريباً.

جدول (٧)  
الترتيب التنازلي لشيوخ الوقفيات

% من الوقفيات	السكرار	الصوت الوقفى	المربطة
٪٣١,٤٠	٢٦٤٨	ت	١
٢٢,٧٢	١٩١٦	ء	٢
١٢,٤١	١٠٤٧	ب	٣
١١,٩٤	١٠٠٧	د	٤
٨,٢٣	٦٩٤	ك	٥
٦,٥٣	٥٥١	ق	٦
٤,٣٤	٣٦٦	ط	٧
٢,٤٣	٢٠٥	ض	٨

شكل (٣)  
التوزيع التكراري للوقفيات



جدول (٨)  
الترتيب التنازلي لأنواع الوقفيات

المرتبة	نوع الوقفية	السكرار	% من الوقفيات	عدد الأفراد
١	مهموس	٦١٧٥	٪٧٣,٢٢	٥
	مجهور	٢٢٥٩	٢٦,٧٨	٣
١	أمامي	٥٢٧٣	٦٢,٥٢	٥
	خلفي	٣١٦١	٣٧,٤٨	٣
١	غير مفخم	٧٨٦٣	٩٣,٢٣	٦
	مفخم	٥٧١	٦,٧٧	٢
١	أساني	٤٢٢٦	٥٠,١١	٤
	حجري	١٩١٦	٢٢,٧٢	١
	شفافي	١٠٤٧	١٢,٤١	١
	طبقي	٦٩٤	٨,٢٣	١
	حلقي	٥٥١	٦,٥٣	١

شيوخ الأصوات الاحتكمائية :

يدل جدول (٩) وجدول (١٠) على ما يلي :

١ — أشيع الاحتكمائيات هي /ع/ وأندرها هي /ز/ .

٢ — تترتيب الاحتكمائيات تنازليا حسب شيوخها على السحو الآتي /ع هـ فـ سـ حـ صـ ذـ ثـ خـ غـ شـ ظـ زـ/ .

- ٣ - الاحتاكيات المهموسة / ف ث س ص ش ح هـ / أشيع من الاحتاكيات المجهورة / ذ ز ظ غ ع / حيث ان تكرار الأولى ٤١٢٩ و تكرار الثانية ١٩٩٥ . . ونسبة المهموسة ٤٢٤٧ / من الاحتاكيات مقابل ٥٨٣٢ % للمجهورة . وهكذا تكون النسبة بين الاحتاكيات المهموسة والاحتاكيات المجهورة ٢ : ١ تقريبا .
- ٤ - الاحتاكيات الأمامية / ف ث س ص ش ذ ز ظ / تقل في التكرار قليلا عن الاحتاكيات الخلفية / خ ح هـ غ ع / ، إذ بلغ تكرار الأولى ٣٠١١ مقابل ٣١١٣ للثانية .
- ٥ - الاحتاكيات الأفقية / ف ث ذ ظ خ ح هـ غ ع / أشيع من الاحتاكيات الرأسية / س ز ص ش / حيث بلغ تكرار الأولى ٤٧٢٥ و تكرار الثانية ١٣٩٩ أي بنسبة ٣ : ١ تقريبا . ومن المعلوم أن الاحتاكي الرأسى يتطلب توسيع فتحة الفم رأسيا وتضيقها أفقيا على حين يتوافق الاحتاكيي الأفقي مع الوضع العادي لفتحة الفم .
- ٦ - لاحتاكيات الهسيبية / س ص ز / أشيع من الاحتاكيات الهشيشية / ش / إذ بلغ تكرار الأولى ١١٨٤ و تكرار الثانية ٢١٥ ، أي بنسبة ٦ : ١ تقريبا . وقد تعزى هذه الظاهرة إلى عاملين . الأول أن المجموعة الأولى تتكون من ثلاثة أصوات مقابل صوت واحد للمجموعة الثانية . الأول أن المجموعة الأولى تتكون من ثلاث أصوات مقابل صوت واحد للمجموعة الثانية . والثاني أن أصوات الأولى لغوية في حين أن ش / لغوية غاربة والموقع اللثوي أقرب المواقع إلى الذلق ( رأس اللسان ) .

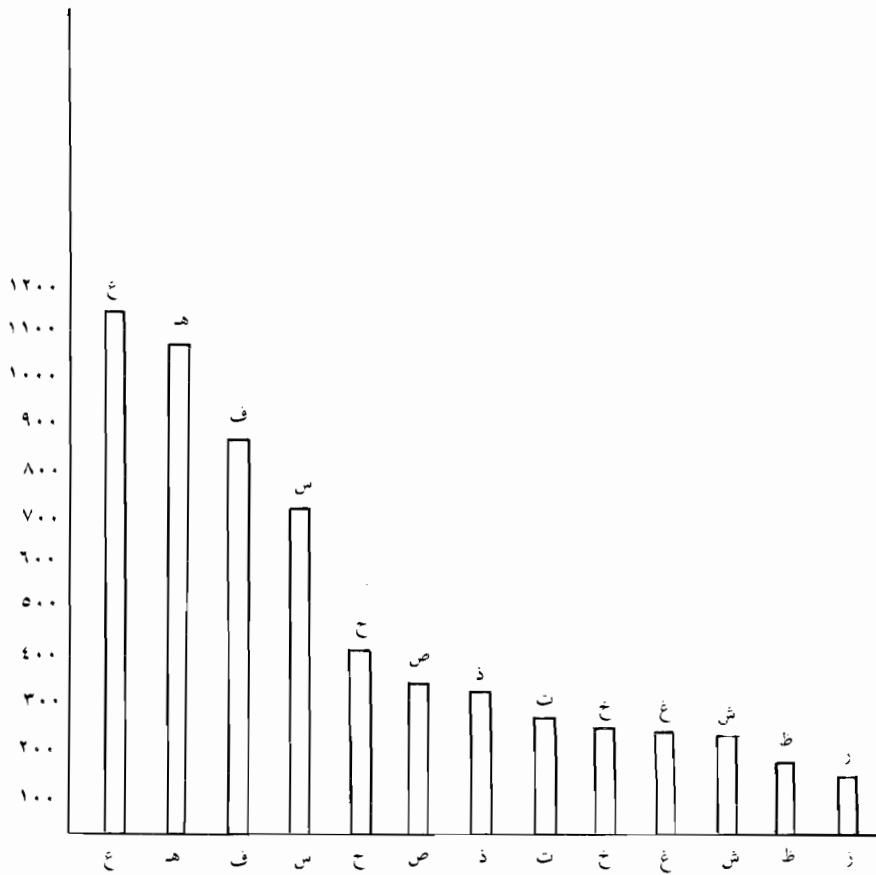
جدول (٩)  
ترتيب التمازلي لشيوخ الاحتكاكيات

المرتبة	الصوت الاحتكاكي	النكرار	% من الاحتكاكيات
١	ع	١١٥٦	٪ ١٨,٨٩
٢	هـ	١٠٨٤	١٧,٧٠
٣	ف	٨٨٣	١٤,٤٢
٤	س	٧١٠	١١,٥٩
٥	حـ	٤٠٣	٥,٥٤
٦	صـ	٣٣٩	٦,٥٤
٧	ذـ	٣٠٣	٤,٥٩
٨	ثـ	٢٥٩	٤,٢٣
٩	خـ	٢٣٦	٣,٨٥
١٠	غـ	٢٣٤	٣,٨٢
١١	شـ	٢١٥	٣,٥١
١٢	ظـ	١٦٧	٢,٧٣
١٣	زـ	١٣٥	٢,٤٠

جدول (١٠)  
الترتيب التنازلي لأنواع الاحتكاكيات

المرتبة	نوع الاحتكاكي	السكرار	% من الاحتكاكيات	عدد الأفراد
١	مهموس	٤١٢٩	٦٧,٤٤	٨
	محبور	١٩٩٥	٣٢,٥٨	٥
١	خلفي	٣١١٣	٥٠,٨٣	٨
	أمامي	٣٠١١	٤٩,١٧	٥
١	أفقي	٤٧٢٥	٧٧,١٦	٩
	رأسي	١٣٩٩	٢٢,٨٤	٤
١	هسيسي	١١٨٤	١٩,٣٣	٣
	هشيشي	٢١٥	٣,٥١	١

## شكل (٤) التوزيع التكرارى للاحتكاكيات



شيوخ الصوامت :

إذا استثنينا الصوائت من جدول (١) ، تبقى الصوامت وهي تترتب تنازلياً على النحو الآتي : / ل ت ن م ء ي ر و ع ه ب د ف س ك ق ح ج ط ص ذ ث خ غ ش ض ظ ز / كما هو مبين في جدول (١١) . وقد تم التعليق على شيوخ الصوامت في الأجزاء السابقة من هذا البحث .

جدول (١١)  
الترتيب الشنازي لشيوخ الصوامات

% من الصوامات	النكرار	الصامت	المرتبة
.١٣,٠٠	٣٤٨٢	ل	١
٩,٨٩	٢٦٤٨	ت	٢
٧,٧٥	٢٠٧٧	ن	٣
٧,٥٢	٢٠١٣	م	٤
٧,١٥	١٩١٦	ء	٥
٥,٩١	١٥٨٤	ي	٦
٥,١٧	١٣٨٤	ر	٧
٤,٧٩	١٢٨٣	و	٨
٤,٣٢	١١٥٦	ع	٩
٤,٠٥	١٠٨٤	ه	١٠
٣,٩١	١٠٤٧	ب	١١
٣,٧٦	١٠٠٧	د	١٢
٣,٣٠	٨٨٣	ف	١٣
٢,٦٥	٧١٠	س	١٤
٢,٥٩	٦٩٤	ك	١٥
٢,٠٦	٥٥١	ق	١٦
١,٥٠	٤٠٣	ح	١٧
١,٥٠	٤٠٣	ج	١٨
١,٣٧	٣٦٦	ط	١٩
١,٢٧	٣٣٩	ص	٢٠
١,١٣	٣٠٣	ذ	٢١
٠,٩٧	٢٥٩	ث	٢٢

تابع جدول (١١)

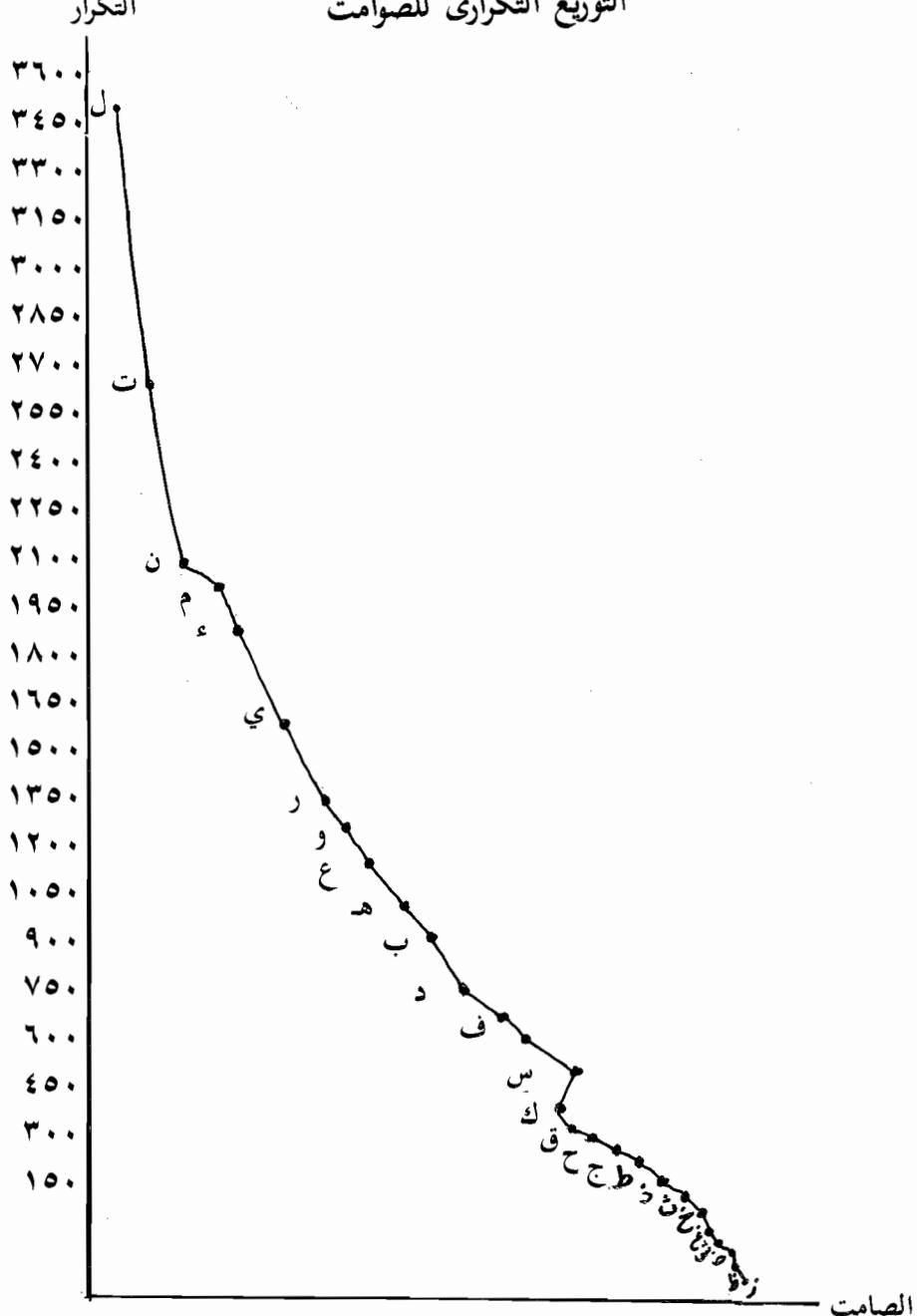
المرتبة	الصامت	التكرار	% من الصوامت
٢٣	خ	٢٣٦	٠,٨٨
٢٤	غ	٢٣٤	٠,٨٧
٢٥	ش	٢١٥	٠,٨٠
٢٦	ض	٢٠٥	٠,٧٧
٢٧	ظ	١٦٧	٠,٦٢
٢٨	ز	١٣٥	٠,٥٠

شيوخ الصوائت :

يبين احصاء التكرار الملخص في جدول (١٢) ما يلي :

- احتلت الفتحة القصيرة المرتبة الأولى في الشيوخ . وهذا يتوافق مع مبدأ سهولة النطق . فالفتحة القصيرة صائب وسطي مركزي غير مدور . وكل صفة من هذه الصفات الأربع في صالح سهولة النطق . فالصائمات أسهل نطقاً من الصامت ، والصائمات الوسطي أسهل من العالى والمنخفض لأن اللسان يكون في وضع محايده ، والصائمات المركبى أسهل من الأمامي والخلفي ، وغير المدور أسهل من المدور لأن الأخير يتطلب جهداً إضافياً هو تدوير الشفتين .
- لم تتحل الفتحة القصيرة المرتبة الأولى بين الصوائت فقط ، بل بين الأصوات كلها كما يظهر في جدول (١) .
- قد يعزى شيوخ الفتحة القصيرة جزئياً إلى حقيقة أنها تظهر كحركة إعراب على أواخر الأفعال والأسماء . فلقد كانت نسبتها ٤٠,٠٥٪ من الصوائت و ١٦,٧٤٪ من الأصوات ، أي خمسى الصوائت وسدس الأصوات تقريباً .
- جاءت الكسرة القصيرة في المرتبة الثانية وكانت نسبتها تشكل حوالي ربع الصوائت ، أي ما يعادل عشر الأصوات كلها .

## شكل (٥) التوزيع التكراري للصومات



جدول ( ١٢ )  
الترتيب التنازلي لشيوخ الصوائت

المرتبة	الصائت	النكرار	% من الصوائت	% من الأصوات
١	فتحة قصيرة	٧٧٠٧	٪ ٤٠,٠٥	٪ ١٦,٧٤
٢	كسرة قصيرة	٤٨٩٤	٢٥,٣٤	٪ ١٠,٦٣
٣	فتحة طويلة	٢٧١١	١٤,٠٩	٪ ٥,٨٩
٤	ضمة قصيرة	٢٤٩٥	١٢,٦٦	٪ ٥,٤٢
٥	كسرة طويلة	١٠٣٩	٥,٤٠	٪ ٢,٢٦
٦	ضمة طويلة	٣٩٩	٢,٠٧	٪ ٠,٨٧

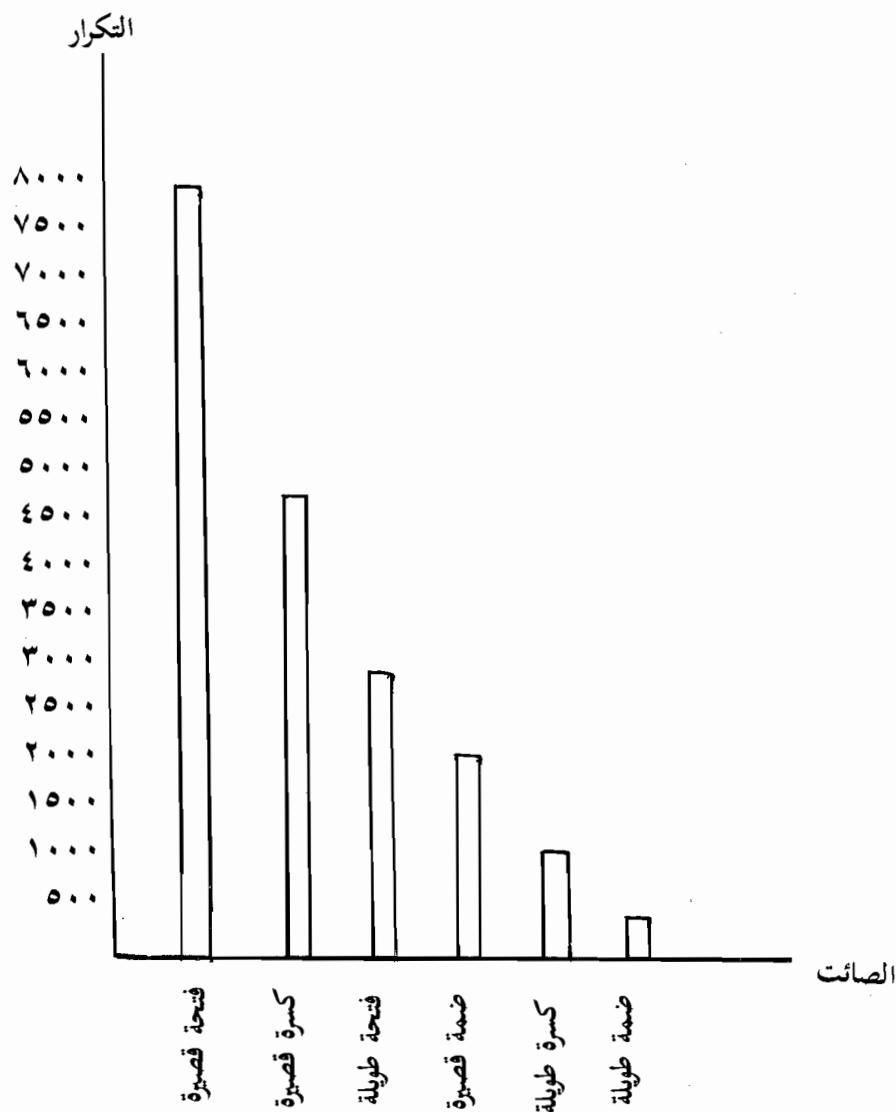
٥ — احتلت الفتحة الطويلة المرتبة الثالثة بنسبة ١٤,٠٩ % من الصوائت . واحتلت الضمة القصيرة المرتبة الرابعة بنسبة ١٢,٩٦ % من الصوائت .

٦ — احتلت الكسرة الطويلة المرتبة الخامسة بنسبة ٤,٠٥ % من الصوائت . وبعمiar السهولة ، فإن الضمة الطويلة لا تتمتع بما يجعلها سهلة ، فهي طويلة وليس قصيرة وهي خلفية أيضا ، كما أنها مدورة . وهذا قد يفسر قلة شيوخها بالنسبة إلى الصوائت الأخرى .

وإذا صنفنا الصوائت إلى قصيرة وطويلة ، وإلى مدورة وغير مدورة وإلى عالية ووسطية ومنخفضة ، وإلى أمامية ومركبة وخلفية ، وأحصينا شيوخ كل نوع ، فإننا نلاحظ ما يلي ( جدول ١٣ ) :

١ — الصوائت القصيرة أشيع من الصوائت الطويلة . فقد بلغ تكرار الأولى ١٥٠٩٦ مقابل ٤١٤٩ للثانية . وبلغت نسبة الأولى ٤٤,٧٨ % من الصوائت مقابل ٢١,٥٦ للثانية . وهذا يعني أن النسبة بينهما هي ٤ : ١ تقريبا ، أي أنه من

شكل (٦)  
التوزيع التكراري للصوائت



جدول ( ١٣ )  
الترتيب التنازلي لأنواع الصوائت

عدد الأفرا	% من الصوائت	النكرار	نوع الصائت	المرببة
٣	% ٧٨,٤٤	١٥٠٩٦	قصير	١
	٢١,٥٦	٤١٤٩	طويل	٢
٤	% ٨٤,٩٦	١٦٣٥١	غير مدورة	١
	١٥,٠٤	٢٨٩٤	مدورة	٢
٤	% ٤٥,٨٧	٨٨٢٧	عال	١
	٤٠,٠٥	٧٧٠٧	وسطي	٢
	١٤,٠٩	٢٧١١	منخفض	٣
٢	% ٥٤,١٣	١٠٤١٨	مركري	١
	٣٠,٨٣	٥٩٣٣	أمامي	٢
	١٥,٠٤	٢٨٩٤	خلفي	٣

بين كل خمسة صوائت توجد أربعة قصيرة وواحد طويل . وشيوخ الصوائت القصيرة يتافق مع مبدأ سهولة النطق والميل إلى الجهد الأقل من ناحية ، كما يتافق مع حقيقة أن الحركات القصيرة تستخدم حركات إعراب في أواخر الأفعال والأسماء الأمر الذي يؤدي إلى ازدياد شيوخها .

٢ — الصوائت غير المدورة ( الكسرة الطويلة والكسرة القصيرة والفتحة الطويلة والفتحة القصيرة ) أشياع من الصوائت المدورة ( الضمة القصيرة والضمة الطويلة ) . فقد بلغ تكرار الصوائت غير المدورة ١٦٣٥١ مقابل ٢٨٩٤ للمدورة .

وبلغت نسبة غير المدورة ٨٤,٩٦٪ من الصوائت مقابل ٤,٠٤٪ للمدورة . وهذا يعني أن النسبة بين غير المدورة والمدورة هي ٦ : ١ تقريبا . وهذه الظاهرة تتوافق مع مبدأ الميل إلى الأسهل ، إذ أن التدوير يضيف عيناً نطقياً إضافياً إلى الصوت ، مما يجعل الصوت غير المدور أسهل نطقاً من الصوت المدور . يضاف إلى ذلك أن عدد الصوائت غير المدورة أربعة في حين أن المدورة اثنان فقط .

٣ — الصوائت العالية ( الكسرة القصيرة والطويلة والضمة القصيرة والطويلة ) أشيع من الوسطية ( الفتحة القصيرة ) التي هي بدورها أشيع من المخفضة ( الفتحة الطويلة ) ، إذ بلغ التكرار ٢٧١١ ، ٧٧٠٧ ، ٨٨٢٧ على التوالي . وقد يعزى ذلك جزئياً إلى أن الصوائت العالية أربعة في حين أن الوسطية واحد والمخفضة واحد أيضاً .

٤ — الصوائت المركزية ( الفتحة القصيرة والفتحة الطويلة ) أشيع من الصوائت الأمامية ( الكسرة القصيرة والكسرة الطويلة ) والتي هي بدورها أشيع من الصوائت الخلفية ( الضمة القصيرة والضمة الطويلة ) ، إذ بلغ التكرار ١٠٤١٨ ، ٥٩٣٣ ، ٢٨٩٤ على التوالي . وبلغت النسبة المئوية للمركزية ١٣٪ ر٤٥٪ من الصوائت والأمامية ٣٠٪ ر٨٣٪ ، وللخلفية ٤٪ ر١٥٪ والنسبة بين المركزية والأمامية والخلفية تكاد تكون ٤ : ٢ : ١ .

#### الشيوخ والسهولة :

من المعروف أن بعض الأصوات أسهل نطقاً من البعض الآخر . ولقد سبق في مواضع عديدة من البحث الربط بين السهولة والشيوخ . ولقد تبين أن الصوت الأسهل يميل إلى أن يكون أشيع ويظهر هذا في عدة حالات منها :

١ — الصائت القصير أسهل من الصائت الطويل حيث أنه يستغرق وقتاً أقل في نطقه ويطلب جهداً أقل ( المرجع ٦ : ص ٣٣٩ ) . وقد كان تكرار الصوائت القصيرة ١٥٠٩٦ مقابل ٤١٤٩ للطويلة ، أي بنسبة ٤ : ١ تقريباً . فكان الأسهل هو الأشيع .

- ٢ - الصائت غير المدور أسهل من المدور ، لأن الأول لا يتطلب ضم الشفتين مثل الثاني . وكان تكرار الصوائت غير المدورية ١٦٣٥١ مقابل ٢٨٩٤ للمدورية ، أي بنسبة ٦ : ١ تقريبا . فكان الأسهل هو الأشيع .
- ٣ - /س/ أسهل من /ص/ لأن الثاني يتطلب حركات اضافية بسبب التفخيم ، وكان تكرار الأول ٧١٠ مقابل ٣٣٩ للثانية . فكان الأسهل هو الأشيع .
- ٤ - /ل/ أسهل من /ر/ لأن الثاني يتطلب تكرار لمس رأس اللسان للثلة . وكان تكرار الأول ٣٤٨٢ مقابل ١٣٨٤ للثاني ، أي بنسبة ٧ : ٣ تقريبا . فكان الأسهل هو الأشيع .
- ٥ - /ك/ أسهل من /ق/ لأن الثاني أكثر خلفية وفيه نوع من التفخيم الطفيف . وكان تكرار الأول ٦٩٤ مقابل ٢٣٦ للثاني ، أي بنسبة ٣ : ١ تقريبا . فكان الأسهل هو الأشيع .
- ٦ - /ت/ أسهل من /ط/ لأن الثاني يزيد في التفخيم . وكان تكرار الأول ٢٦٤٨ مقابل ٣٦٦ للثاني ، أي بنسبة ٧ : ١ تقريبا . فكان الأسهل هو الأشيع .
- ٧ - /ذ/ أسهل من /ظ/ لأن الثاني يزيد في التفخيم . وكان تكرار الأول ٣٠٣ مقابل ١٦٧ للثاني ، أي بنسبة ٥ : ١ تقريبا . فكان الأسهل هو الأشيع .
- ٨ - /د/ أسهل من /ض/ لأن الثاني يزيد في التفخيم . وكان تكرار الأول ١٠٠٧ مقابل ٢٠٥ للثاني ، أي بنسبة ٥ : ١ تقريبا . فكان الأسهل هو الأشيع .
- ٩ - الصوت المهموس أسهل من نظيره المجهور . وهكذا فإن /س/ أسهل من /ز/ وقد كان الشيوع لصالح /س/ (١٣٥ مقابل ٧١٠) .
- ١٠ - /ت/ المهموسية أسهل من نظيرتها /د/ المجهورة ، وقد كان الشيوع لصالح /ط/ (٢٦٤٨ مقابل ٢٦٧٧) .
- ١١ - /ط/ المهموسية أسهل من نظيرتها /ض/ المجهورة ، وكان الشيوع لصالح /ط/ (٣٦٦ مقابل ٢٠٥) .
- ولم تسحب الظاهرة على /خ ، غ/ حيث كان الفرق في الشيوع غير ذي قيمة (٢٣٦ مقابل ٢٣٤) ، ولا على /ح ، ع/ (٤٠٣ مقابل ١١٥٦) ، ولا على /ث ، ذ/ (٢٥٩ مقابل ٣٠٣) . ويبدو أن عامل الوضوح السمعي قد تغلب هنا على عامل السهولة (المرجع ٦ : ٣٤٢) .

### مقارنة بين نتائج هذه الدراسة ونتائج دراسة ابن منظور :

لقد قسم ابن منظور صاحب لسان العرب (المراجع ٤ : ص ٦) في مقدمة معجمه الحروف من حيث شيوخها إلى ثلاثة أقسام :

- ١ - كثيرة التردد وتشمل أَلْ مَهْ وِيْنْ .
- ٢ - متوسطة التردد وتشمل رَعْ فَتْ بَكْ دَسْ قَحْجَ .
- ٣ - قليلة التردد وتشمل ظَغْ طَزْ ثَخْ ضَشْ ذَ .

وقد بني ابن منظور تقسيمه هذا على دراسته لجذور المدخل في معجمه . ويلاحظ أنه استثنى الصوائت من دراسته لأنها كان معيناً بحروف الجذور المكتوبة . كما أنه كان معيناً باحصاء الحروف لا الأصوات . والتطابق بينهما ليس تماماً كما نعرف .

وإذا أردنا أن نقسم الأصوات مثلما فعل ابن منظور حتى تصبح المقارنة ممكناً ، فيمكن أن نقسمها إلى ثلاثة أقسام على أساس تكرار كل صوت كما ورد في جدول (١) .

وعلى أساس تقسيم الأربع والثلاثين مرتبة إلى ثلاثة أقسام يضم الأول اثنتي عشرة مرتبة والثاني يضم أحدي عشرة مرتبة والثالث يضم أحدي عشرة مرتبة ، فيكون تقسيم الأصوات حسب البيانات السابقة على النحو التالي :

- ١ - أصوات كثيرة التردد . وهي الأصوات التي حازت على المراتب من ١ - ١٢ حسب الشيوخ المبين في جدول (١) . وهي : فتحة قصيرة ، كسرة قصيرة ، ل ، فتحة طويلة ، ضمة قصيرة ، ن ، م ، ء ، ي ، ر ، و .
  - ٢ - أصوات متوسطة التردد . وهي التي حازت المراتب من ١٣ - ٢٣ حسب شيوخها المبين في جدول (١) . وهي : ع ، ه ، ب ، كسرة طويلة ، د ، ف ، س ، ك ، ق ، ح ، ج .
  - ٣ - أصوات قليلة التردد . وهي التي حازت المراتب من ٢٤ - ٣٤ حسب شيوخها المبين في جدول (١) . وهي : ضمة طويلة ، ط ص ذ ث خ غ ش ض ظ ز .
- ولدى مقارنة ما توصل إليه ابن منظور في تصنيف الحروف الصامدة حسب شيوخها في الجذور وما توصلت إليه في بحثي هذا في تصنيف الأصوات حسب شيوخها في الصوix اللغوية ، تظهر الملاحظات الآتية (جدول ١٤) :

جدول ( ١٤ )

مقارنة بين تصنيف ابن منظور وتصنيف الباحث

درجة الشيوع (الباحث)	درجة الشيوع (ابن منظور)	الصوت
كثيرة	—	فتحة قصيرة
كثيرة	—	كسرة قصيرة
كثيرة	كثيرة	ل
كثيرة	—	فتحة طويلة
كثيرة	متوسطة	ت
كثيرة	—	ضمة قصيرة
كثيرة	كثيرة	ن
كثيرة	كثيرة	م
كثيرة	كثيرة	ء
كثيرة	كثيرة	ي
كثيرة	متوسطة	ر
كثيرة	كثيرة	و
كثيرة	متوسطة	ع
متوسطة	كثيرة	هـ
متوسطة	متوسطة	بـ
متوسطة	—	كسرة طويلة
متوسطة	متوسطة	دـ
متوسطة	متوسطة	فـ
متوسطة	متوسطة	سـ
متوسطة	متوسطة	كـ
متوسطة	متوسطة	قـ

جدول (١٤)

متوسطة متوسطة قليلة	متوسطة —	ح ج ضماء طويلة
قليلة	قليلة	ط
قليلة	قليلة	ص
قليلة	قليلة	ذ
قليلة	قليلة	ث
قليلة	قليله	خ
قليلة	قليلة	غ
قليلة	قليلة	ش
قليلة	قليلة	ض
قليلة	قليلة	ظ
قليلة	قليلة	ز

- ١ — لم يتناول ابن منظور الصوائت الفصيرة أو الطويلة باعتبار أنها لا تدخل في تكوين الجذر ، في حين أني في بحثي كنت أحصي الأصوات كلها حسب ظهورها في النصوص اللغوية . ولذلك ظهرت الصوائت في تصنيفي ولم تظهر في تصنيفيه .
- ٢ — لا أدرى كيف كان معيار ابن منظور لكثرة التردد أو توسيعه أو قلته . غير أن المعيار في تصنيفي كان مرتبة الشيوخ . فما كانت مرتبته في الثالث الأول كان كثير التردد ، وما كانت مرتبته في الثالث الثاني كان متوسط التردد ، وما كانت مرتبته في الثالث الثالث كان قليل التردد . وقد كانت الأصوات عندى أربعة وثلاثين فانقسمت المراتب الى ثلاثة أثلاث هي ١٢ ، ١١ ، ١١ ( مرتبة ) . وسبب زيادة عدد المراتب في الثالث الأول وليس في سواه من الأثلاث هو كثرة الصوائت

- في الثالث الأول الذي وانعدامها لدى ابن منظور .
- ٣ — لقد تناول ابن منظور ٢٨ حرفاً وتناولت في بحثي ما يقابلها من الأصوات أى ٢٨ صوتاً بالإضافة إلى الصوائت الستة .
- ٤ — لقد تطابق تصنيف ابن منظور مع تصنيفي في خمس وعشرين حالة من أصل ثمان وعشرين حالة .
- ٥ — كان الاختلاف ينبع وبينه في ثلاثة حالات فحسب من أصل ثمان وعشرين حالة . فلقد أورد /ت، ر/ متوسطتي التردد وأوردتهما كثيري التردد . أما /ه/ فقد اوردها كثيرة التردد وأوردتها متوسطة التردد .
- ٦ — تطابق التصنيفان في اعتبار الأصوات الآتية كثيرة التردد : /ل ن م ، ء ، ي ، و/ .
- ٧ — تطابق التصنيفان في اعتبار الأصوات الآتية متوسطة التردد : /غ ب د ف س ك ق ح ج/ .
- ٨ — تطابق التصنيفان في اعتبار الأصوات الآتية قليلة التردد : /ط ص ذ ث خ غ ش ض ظ ز/ .

### مقارنة الشيوخ في ثلاثة دراسات :

لقد قام الدكتور علي موسى باحصاء الحروف في جذور معجم لسان العرب لابن منظور ومعجم الصحاح للجوهري كلا على حدة . فهاتان دراستان . والدراسة الثالثة هي هذا البحث المتواضع .

- ولقد خصت الدراسات الثلاث في جدول ( ١٥ ) الذي نلاحظ فيه ما يلي :
- ١ — لقد استثنى من دراستي خمسة صوائت لم ترد في دراستي موسى وهي الفتحة القصيرة والضمة القصيرة والضمة الطويلة والكسرة القصيرة والكسرة الطويلة . ولقد تم هذا الاستثناء لتصبح المقارنة مكمة .
- ٢ — لقد استثنى الدكتور موسى هذه الصوائت لأنه كان معنياً بدراسة الحروف التي ظهرت مكتوبة في جذور المداخل في المعجمين . بالمقارنة ، كانت في بحثي معنياً باحصاء الأصوات كلها كما ترد في النصوص اللغوية دون الالتفات إلى قضية المزيد والمجرد والجذر دون الالتفات إلى قضية رد الحرف إلى أصله .

٣ — اذا اعتبرنا اعتباطاً أن فرق خمس مراتب ليس فرقاً كبيراً ، فإن الدراسات الثلاث تتفق تقريباً في مراتبات الأصوات الآتية ، وسأين المرتبة في كل دراسة بين قوسين بدءاً بدراسة موسى للسان العرب (المرجع ٧ : ص ٨١) ثم دراسته للصالح (المرجع ٧ : ص ٩٥) ثم دراستي :

- ١ — ث (٢٣ ، ٢٤ ، ٢٣) .
- ٢ — د (١٣ ، ٨ ، ٨) .
- ٣ — س (١٥ ، ١٠ ، ١٠) .
- ٤ — ص (٢١ ، ٢٢ ، ٢٢) .
- ٥ — ض (٢٧ ، ٢٧ ، ٢٧) .
- ٦ — ط (٢٠ ، ١٩ ، ١٦) .
- ٧ — ظ (٢٨ ، ٢٩ ، ٢٩) .
- ٨ — ع (١٠ ، ٦ ، ٦) .
- ٩ — غ (٢٥ ، ٢٥ ، ٢٤) .
- ١٠ — ف (١٤ ، ٩ ، ٩) .
- ١١ — ك (١٦ ، ١٧ ، ١٥) .
- ١٢ — ل (١ ، ٣ ، ٢) .
- ١٣ — م (٥ ، ٢ ، ٥) .
- ١٤ — ن (٤ ، ٥ ، ٣) .
- ١٥ — ه (١٣ ، ١٤ ، ١١) .

٤ — التطابق بين نتائج الدراسة الأولى والدراسة الثانية كبير لأن كلاً منها تناولت جذور المدخل في المعجم . أما التطابق بين نتائج الدراستين من ناحية ونتائج الدراسة الثالثة من ناحية أخرى فهو أقل لأن الدراستين الأولى والثانية تناولتا جذور كلمات اللغة بغض النظر عن شيوخ المدخل ذاته ، أما الدراسة الثالثة (أي دراستي) فقد تناولت نصوصاً لغوية حديثة ذات كلمات شائعة بحكم استعمالها في نصوص حديثة .

جدول ( ١٥ )  
الشيوخ في الدراسات الثلاث

( ٣ ) المخولي ( نصوص لغوية )		( ٢ ) موسى ( الصحاح )		( ١ ) موسى ( لسان العرب )		الحرف
المربطة	السکرار	المربطة	السکرار	المربطة	السکرار	
٦	١٩١٦	٦	٥٠٩	٢٠	٧٥٠	أ
١٢	١٠٤٧	٤	١٠١٤	٤	١٨٢٥	ب
٣	٢٦٤٨	٢٣	٣٧٧	٢١	٧٢٥	ت
٢٣	٢٥٩	٢٤	٣٣٢	٢٣	٦٠٣	ث
١٨	٤٠٣	١٢	٦٦٠	١١	١١٦٦	ج
١٨	٤٠٣	١١	٦٦٣	١٢	١١٠٥	ح
٢٤	٢٣٦	٢٠	٤٥١	١٨	٨٤٧	خ
١٣	١٠٠٧	٨	٧٧٦	٨	١٣٨٥	د
٢٢	٣٠٣	٢٨	٢٣٣	٢٨	٤٤٠	ذ
٨	١٣٨٤	١	١٤٧٠	١	٢٤٠٨	ر
٢٩	١٣٥	١٨	٤٨١	١٩	٨٣٠	ز
١٥	٧١٠	١٠	٧٤٣	١٠	١٢٥٣	س
٢٦	٢١٥	١٥	٥١٧	١٤	٩٢٩	ش
٢١	٣٣٩	٢٢	٣٩٤	٢٢	٦٧٤	ص
٢٧	٢٠٥	٢٧	٢٨١	٢٧	٤٧٢	ض
٢٠	٣٦٦	١٩	٤٦٠	١٦	٨٩٤	ط
٢٨	١٦٧	٢٩	١٠٦	٢٩	١٩١	ظ
١٠	١١٥٦	٦	٩٠٥	٦	١٥٧٥	ع
٢٥	٢٣٤	٢٥	٣١٩	٢٤	٥٧٢	غ
١٤	٨٨٣	٩	٧٦٥	٩	١٢٨٥	ف

(٣) (نصوص لغوية)		(٢) (الصحاح)		(١) (لسان العرب)		الحرف
المرتبة	النكرار	المرتبة	النكرار	المرتبة	النكرار	
١٧	٥٥١	٧	٧٧٨	٧	١٤٣٢	ق
١٦	٦٩٤	١٧	٥٠٢	١٥	٩٠٣	ك
١	٣٤٨٢	٣	١٠٤٩	٢	١٩٠٧	ل
٥	٢٠١٣	٢	١٠٧٢	٥	١٧٧٢	م
٤	٢٠٧٧	٥	٩٢٤	٣	١٨٨٧	ن
١١	١٠٨٤	١٤	٥٨٧	١٣	١٠٣٨	هـ
٩	١٢٨٣	١٣	٦١٧	١٧	٨٦٠	وـ
٧	١٥٨٤	٢٦	٢٩٥	٢٦	٤٨٠	يـ
٢	٢٧١١	٢١	٤١٦	٢٥	٥٣٣	أـ

٥ — اذا استخدمنا معامل ارتباط الرتب بين مراتب الحروف في الدراسة الأولى ومراتب الأصوات الموازية في الدراسة الثالثة ( جدول ١٤ ) ، فاننا نجد أن المعامل يساوي  $0.4569$  . وبما أن عدد المراتب يزيد عن ٢٥ ، فإنه يجرى تحويل هذا المعامل إلى الدرجة المعيارية . ولدي التحويل تصبح هذه الدرجة مساوية  $2.6675$  . وهي ذات دلالة احصائية في مستوى  $5\%$  ودرجات الحرية البالغة ٢٧ .

٦ — واذا حسبنا معامل ارتباط الرتب بين مراتب الحروف في الدراسة الثانية ومراتب الأصوات الموازية في الدراسة الثالثة ( أي دراستي ) ، فاننا نجد أن هذا المعامل يساوي  $0.52$  . وبما أن عدد المراتب تزيد عن ٢٥ ، فيتحول هذا المعامل إلى الدرجة المعيارية . وبعد التحويل بموجب المعادلة الاحصائية المعروفة ، تصبح هذه الدرجة مساوية  $3.7034$  . وهي ذات دلالة احصائية في مستوى  $5\%$  ودرجات الحرية البالغة ٢٧ .

### النتائج :

لقد دلت هذه الدراسة على ما يلي :

١ — ترتيب الأصوات العربية تنازليا حسب شيوعها في النصوص اللغوية كما يلي : فتحة

- قصيرة ، كسرة قصيرة ، ل ، فتحة طويلة ، ت ، ضمة قصيرة ، ن ، م ، ء ، ي ، ر ، و ، ع ، ه ، ب ، كسرة طويلة ، د ، ف ، س ، ك ، ق ، ح ، ج ، ضمة طويلة ، ط ، ص ، ذ ، ث ، خ ، غ ، ش ، ض ، ظ ، ز .
- ٢ - ترتيب الأصوات العربية من حيث كيفيات النطق حسب شيوعها تنازلياً كما يلي : صائب ، وقفي ، احتكاكى ، أنفي ، جانبي ، انللاقي تكراري مزحى .
  - ٣ - ترتيب الأصوات العربية من حيث مكان النطق تنازلياً حسب شيوعها كما يلي : لثوي ، شفتاني ، أسنانى ، حنجرى ، حلقى ، غارى ، طبقي ، شفوى ، أسنانى ، يأسنانى ، لثوي غارى .
  - ٤ - الأصوات المجهورة أشيع من الأصوات المهموسة والصوائت المجهورة أشيع من الصوامت المجهورة .
  - ٥ - ترتيب الأصوات المهموسة تنازلياً هكذا : ت ء ف س ك ق ح ط ص ث خ ش .
  - ٦ - ترتيب الأصوات المجهورة تنازلياً حسب شيوعها هكذا : فتحة قصيرة ، كسرة قصيرة ، ل ، فتحة طويلة ، ضمة قصيرة ، ن ، م ، ي ، ر ، و ، ع ، ب ، كسرة طويلة ، د ، ج ، ضمة طويلة ، ذ ، غ ، ض ، ظ ، ز .
  - ٧ - ترتيب الوقفيات تنازلياً حسب شيوعها هكذا : ت ء ب د ك ق ط ض .
  - ٨ - ترتيب الاحتكاكيات تنازلياً حسب شيوعها هكذا : ع ه ف س ح ص ذ ث خ غ ش ظ ز .
  - ٩ - ترتيب الصوائت تنازلياً حسب شيوعها هكذا : فتحة قصيرة ، كسرة قصيرة ، فتحة طويلة ، ضمة قصيرة ، كسرة طويلة ، ضمة طويلة .
  - ١٠ - الصوائت القصيرة أشيع من الطويلة ، وغير المدورة أشيع من المدورة ، والعالية أشيع من كل الوسطية والمخفضة ، والمركبة أشيع من كل من الأمامية والخلفية .
  - ١١ - لقد تطابق تصنيف هذه الدراسة لشيوخ الأصوات مع تصنيف ابن منظور في خمسة وعشرين صوتاً واختلف عنها في ثلاثة رغم الفروق في المواد اللغوية موضع التحليل .

١٢ — يوجد ارتباط ذو دلالة احصائية بين مراتب الشيوع الأصوات في هذه الدراسة ومراتب الشيوع في كل من دراسة موسى الأولى ودراسته الثانية .

١٣ — توجد علاقة موجة قوية بين شيوع الصوت وسهولة نطقه . فكلما كان نطق الصوت أسهل ، ازداد شيوعه في معظم الحالات . وكلما كان نطقه أصعب ، قلل شيوعه في معظم الحالات .

#### التطبيقات التربوية :

من الممكن أن تستفيد من نتائج هذه الدراسة في تقديم مواد اللغة العربية لغير الناطقين بها . ويمكن أن يتم هذا على النحو الآتي :

١ — تعطى الأولوية في تعلم الأصوات العربية للأصوات الشائعة ما أمكن ذلك ويجعل تعلم الأصوات قليلة الشيوع إلى وقت لاحق .

٢ — تعطى الأولوية في تعلم الحروف للحروف التي توازي الأصوات الشائعة ما أمكن ذلك يجعل تعلم الحروف قليلة الشيوع إلى وقت لاحق .

٣ — في المراحل المبكرة لتعليم العربية لغير الناطقين بها ، يراعى أن تحتوي المفردات على الأصوات الشائعة ما أمكن ذلك وتقدم المفردات التي تحتوي على الأصوات قليلة الشيوع في مرحلة لاحقة .